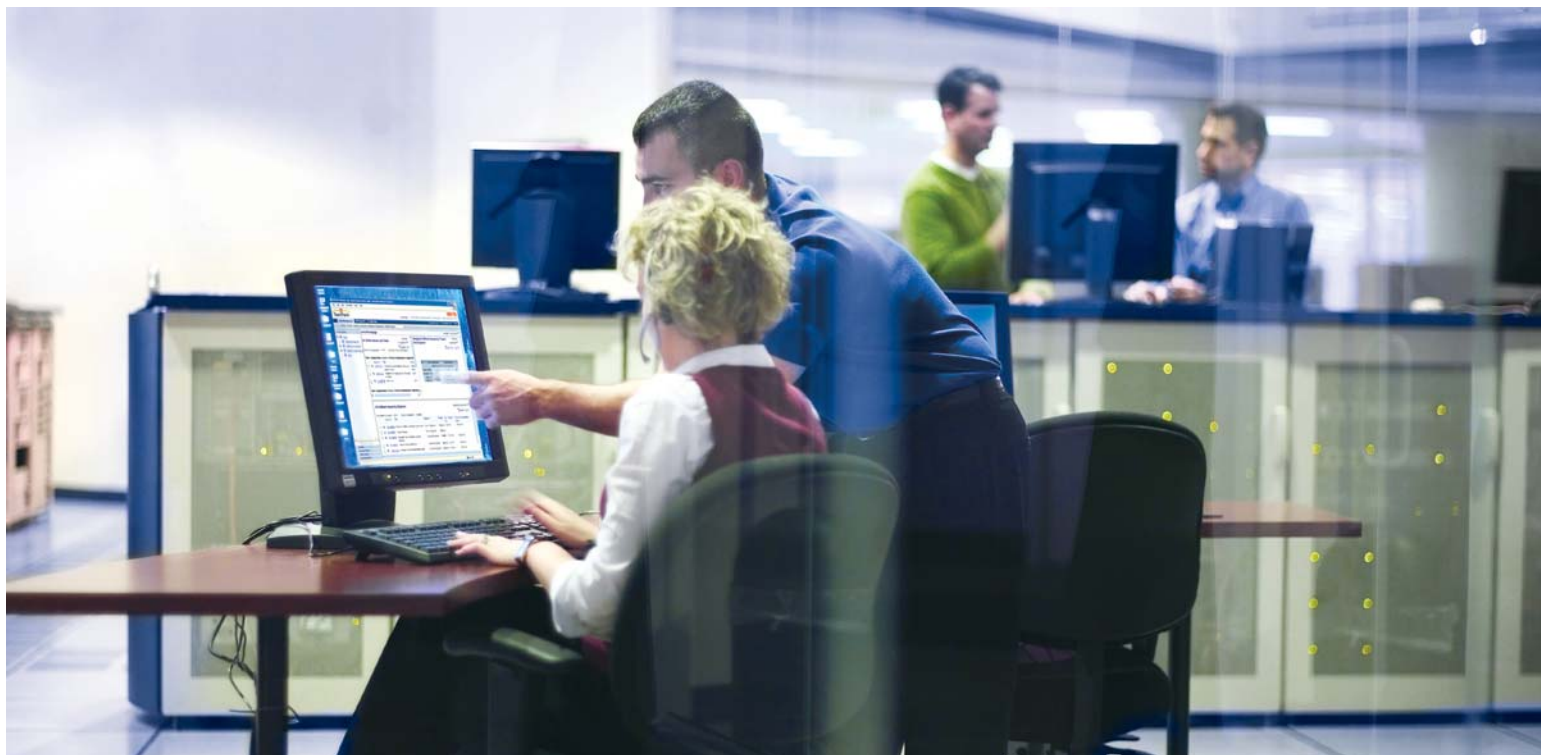




LE PROCESSUS CRÉE LE SUCCÈS Accélérez-le à l'aide de TeamTrack.

Serena® TeamTrack™ est une solution automatisée et intégrée de gestion des processus et des incidents, qui aide les utilisateurs à administrer leurs processus, depuis la demande initiale jusqu'à la mise en œuvre. TeamTrack automatise les processus de gestion du cycle de vie afin d'améliorer la communication et la collaboration de groupe, d'accroître l'efficacité globale et d'atteindre les objectifs métiers de l'entreprise.

Utilisé par des milliers d'entreprises du monde entier, Serena TeamTrack est une puissante solution répondant à une large gamme de besoins métiers. Elle vous aide à dépister et à gérer les défauts et les incidents, à travers la totalité des étapes du cycle de vie logiciel. Vous serez également en mesure de créer des solutions personnalisées répondant à de nombreux besoins informatiques, dont notamment la gestion des incidents, des demandes et des processus métiers.

- Processus réutilisable, applicable et contrôlable
- Meilleurs flux d'information et de collaboration
- Déploiement rapide : indépendance vis-à-vis de toute plate-forme et pas d'installation requise de logiciel client
- Mise en œuvre simple et flexible

« Nous sommes en train de développer et de déployer un workflow dédié à notre help desk, que l'ensemble de nos collaborateurs, au final, devra être en mesure d'utiliser. Dans l'optique du respect de la loi Sarbanes-Oxley, il fournit en outre le mécanisme de contrôle qui nous manquait jusqu'alors, car nous ne disposions pas d'un système complet de suivi couvrant la totalité du cycle de vie de notre help desk. »

Brian Shelden, Directeur des systèmes d'information, Robert Mondavi.

UNE MÉTHODE GARANTISSANT LA RÉUSSITE SYSTÉMATIQUE DE VOS PROJETS

Serena TeamTrack n'enfermera pas votre entreprise dans un système de règles et de réglementations rigide et peu familier. Grâce à TeamTrack, vous décidez comment gérer vos activités et le produit fait le reste. Il travaille comme vous travaillez, en adoptant vos meilleures pratiques et en les transformant en processus systématiques, applicables et réutilisables.

Maîtrisez les problématiques vous paraissant essentielles

En tant qu'utilisateur de TeamTrack, vous accédez aux informations dont vous avez besoin, via une interface de tableau de bord basée sur les rôles. Chaque incident ou projet dans lequel vous êtes impliqué bénéficie de sa propre page d'accueil, offrant une vision complète de chaque étape du projet ou de la tâche, ainsi que de puissantes fonctions de reporting.

Vous pouvez utiliser le tableau de bord pour soumettre des incidents, rechercher des réponses et garder la trace des projets et incidents dont vous êtes responsables, sans devoir rechercher ligne après ligne parmi des données sans rapport avec le sujet. Des notifications automatiques par email permettent d'actualiser les statuts du projet. Ainsi, la personne concernée sait ce qu'elle doit faire et connaît les délais associés.

Faciliter la globalisation des opérations et le développement distribué d'applications

Alors que de nombreux produits sont simplement compatibles Web, Serena TeamTrack est intégralement construit pour le Web afin de tirer le meilleur parti des environnements d'entreprise interconnectés d'aujourd'hui. Aucun logiciel client ne doit être installé ou maintenu.

TeamTrack offre aux utilisateurs un point central d'accès, via un navigateur web. Ceux-ci peuvent soumettre, recevoir ou gérer des demandes et visualiser les statuts du projet ou les informations issues du tableau de bord, à tout moment et de partout. Les pare-feu et les mots de passe d'authentification permettent un partage d'informations sécurisé avec les collaborateurs, les partenaires et les autres personnels impliqués, répartis dans le monde entier.

Combiner la gestion des changements avec la gestion des processus

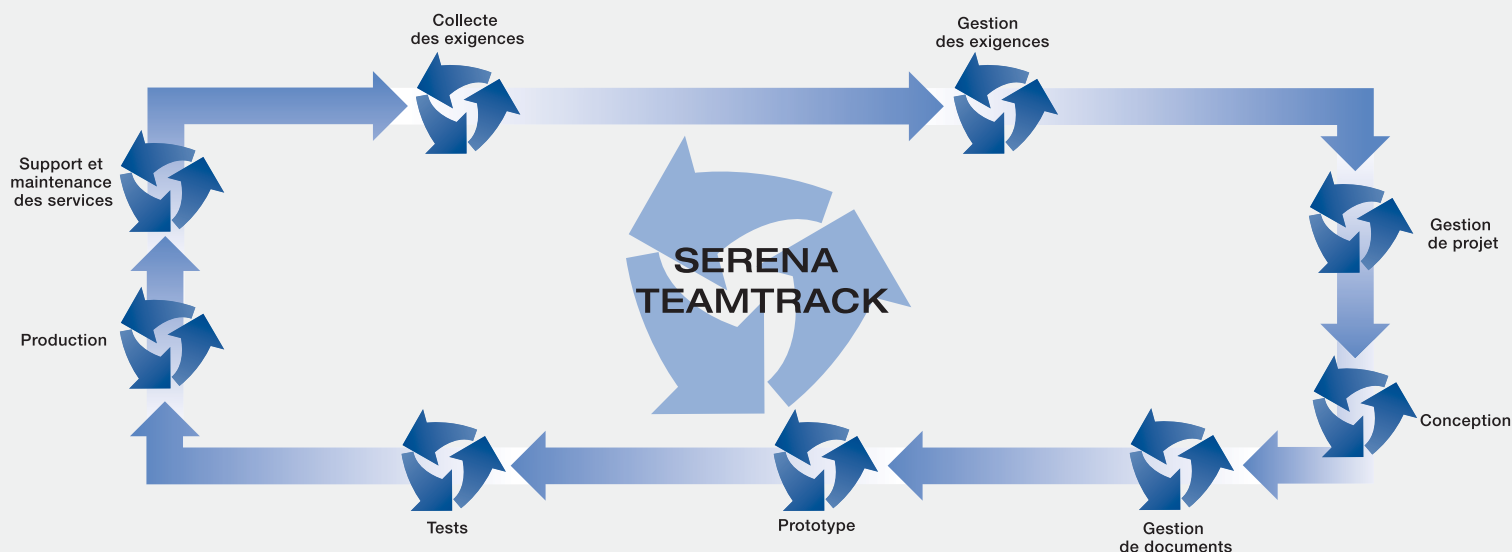
Serena TeamTrack fonctionne main dans la main avec la gamme de produits Serena ChangeMan, combinant le dépistage des défauts et la gestion des incidents avec la gestion des changements. En utilisant ensemble ces trois produits, les développeurs peuvent accéder à leur outil de gestion des changements via un navigateur web et associer les changements logiciels avec les processus TeamTrack. En combinant TeamTrack avec ChangeMan, les employés utilisent les outils qu'ils préfèrent, mais vous gardez le contrôle de la totalité du processus – à l'aide de pistes de vérification, de notifications et d'une fonction complète de gestion des versions.

Votre entreprise peut également avoir recours à Serena TeamTrack pour enrichir les outils et technologies qu'elle utilise quotidiennement, tels que IBM eclipse, Mercury TestDirector, Microsoft Visual SourceSafe et SAP R/3. TeamTrack est indépendant de toute plate-forme et peut réunir des utilisateurs exploitant des machines Windows, UNIX et mainframe.

Prise en charge d'un ou de milliers de projets

Des entreprises de toutes tailles utilisent Serena TeamTrack - depuis les start-up jusqu'aux plus grandes multinationales. Conçu pour exploiter des technologies standards de base de données, TeamTrack supporte tout niveau d'extension et s'adapte facilement pour prendre en charge des milliers d'utilisateurs et de projets.

Les composants de TeamTrack peuvent résider au sein d'un serveur unique ou de plusieurs serveurs, ce qui améliore les performances et la flexibilité. Les composants du serveur web de TeamTrack peuvent tirer le meilleur parti de systèmes multi-processeurs, et peuvent être configurés pour favoriser une extension virtuellement illimitée. Ces fonctions permettent à TeamTrack d'adopter le rythme de la croissance de vos activités, en s'étendant à de nouveaux départements de votre entreprise à mesure qu'apparaissent de nouveaux besoins.



Améliorez votre ROI à travers la totalité de la chaîne de valeur.

Serena TeamTrack peut automatiser et contrôler des processus de haut niveau ainsi que le workflow quotidien reliant les développeurs et les responsables du projet. En réalité, TeamTrack peut être étendu à tout processus ou fonction de votre organisation, afin d'améliorer la productivité et les connaissances, tout en garantissant le respect des meilleures pratiques par tout membre de l'équipe.

Responsables métiers

TeamTrack accélère le processus de prise de décision en convertissant des données brutes en connaissances métiers à forte valeur ajoutée. Des fonctions de reporting en temps réel offrent rapidement des informations et des historiques que vous pourrez exploiter pour des analyses de performances, l'amélioration de processus et des corrections de trajectoire pertinentes. TeamTrack est entièrement configurable et vous aide ainsi à construire des workflows, des relations entre utilisateurs, des autorisations et des processus de reporting qui adoptent votre mode de travail et garantissent la rationalisation du processus de gestion des incidents ainsi que l'accroissement de la productivité.

Responsables de projets

Grâce à TeamTrack, vos responsables de projet peuvent se concentrer sur les priorités du jour plutôt que sur celles d'hier. TeamTrack offre rapidement des informations sur des problématiques urgentes, tels que le nombre de bugs critiques restant à corriger ou les délais nécessaires pour y parvenir. Les responsables de projet peuvent utiliser le tableau de bord de gestion reposant sur un navigateur pour visualiser leurs projets et la charge de travail imputée à chacun des ingénieurs y contribuant. Ces fonctionnalités offrent à vos responsables de projet les connaissances et la visibilité dont ils ont besoin pour garantir la finalisation et la réussite du projet.

Développeurs et ingénieurs qualité

Serena TeamTrack améliore la productivité de vos équipes de développement et d'assurance qualité, en leur permettant de se concentrer sur leurs domaines de compétence : écrire et corriger du code. Grâce à l'utilisation du tableau de bord de gestion, les développeurs et les ingénieurs qualité sont en mesure de visualiser les demandes de travaux associées à leurs responsabilités spécifiques, tout en validant les affectations en fonction des priorités. TeamTrack supporte l'accès natif depuis tout environnement de développement intégré, ce qui permet à vos développeurs d'utiliser les outils de développement qui leur conviennent le mieux. Combiné avec Serena ChangeMan, TeamTrack est capable d'associer des changements apportés dans du code logiciel avec des fonctions de dépistage des défauts et des demandes de changement, offrant ainsi aux développeurs la possibilité de pouvoir créer des solutions logicielles répondant directement aux besoins des utilisateurs.

SERENA – Un seul objectif : gérer les changements des systèmes d'information.

Serena Software a développé une approche unique de gestion des changements couvrant l'ensemble des systèmes informatiques, baptisée SAFE™ (Serena Applications Framework for Enterprises), après avoir pris conscience que l'intégration de processus à processus offrirait à ses clients un avantage opérationnel inestimable. Les solutions de Serena fonctionnent en tandem, même lorsqu'elles sont séparées par un système d'exploitation différent ou par un océan...

Serena est fier d'offrir la gamme la plus complète de produits intégrés disponible aujourd'hui sur le marché.

Nos familles de logiciels sont les suivantes :

serena
CHANGEMAN™
Automatisation du cycle de vie applicatif

Au cœur de la gamme de solutions de gestion du cycle de vie applicatif, Serena® ChangeMan™ automatise la totalité du processus de gestion du cycle de vie applicatif, à travers tous les environnements de développement, ce qui permet ainsi de rationaliser et de rendre plus efficaces les changements logiciels.

serena
COLLAGE™
Gestion des contenus web

Serena® Collage™ facilite le contrôle des sites web existants. Collage permet aux entreprises de gérer rapidement et économiquement leurs contenus web, tout en automatisant les changements dans l'ensemble des sites web.

serena
RTM™
Gestion des exigences

Serena® RTM™ capture l'ensemble des exigences métiers et vous permet de gérer les changements courants et leurs relations associées à travers la totalité de votre équipe projet.

serena
STARTOOL™
Boîte à outils de programmation

Serena® StarTool™ accélère le travail des développeurs, tout en le rendant plus précis et plus efficace. Il couvre chaque étape de test, de mise en œuvre et d'analyse des problèmes des applications z/OS.

Découvrez la puissance des solutions
Serena, contactez votre interlocuteur
habituel ou visitez notre site Web :
www.serena.com

Serena France
Paris La Défense
fmarketing@serena.com

**Serena Worldwide
Headquarters**
Serena Software, Inc
San Mateo, California, USA
info@serena.com

**Serena Asia Pacific
Headquarters**
Serena Software
Singapore
apsales@serena.com

Serena Italia
Milano, Roma
itasales@serena.com

Serena Benelux
Antwerp
bmarketing@serena.com

**Serena European
Headquarters**
Serena Software Europe, Ltd
St Albans, Royaume Uni
ukinfo@serena.com

Serena Allemagne
Ismaning
de.marketing@serena.com

Serena, ChangeMan, TeamTrack, Collage et StarTool sont des marques déposées appartenant à Serena Software, Inc. Build, Dimensions, Meritage, Mover, Professional, SAFE, RTM et Version Manager sont des marques commerciales appartenant à Serena Software, Inc. Tout autre nom de produit ou raison sociale utilisé à des fins d'identification, appartiennent à leur propriétaire respectif. Copyright © 2005 Serena Software, Inc. Tous droits réservés. B855_001_0105v1_fr